

REFERENCES

- Aveline, RR Gustin Zora. (2015). *Subtitling Strategies and Translation Readability of the Indonesian Subtitle of Maleficent Movie*. Semarang: Semarang State University.
- Aprilia, Dinda Catur. (2021). *An Analysis of Gottlieb's Subtitling Strategies in Emily in Paris movie script*. Jakarta: Darma Persada University.
- Baker, and Mona (2001). *Routledge Encyclopaedia of Translation Studies*. New York: Routledge.
- Catford, J.C (1965). *A Linguistic Theory of Translation*. Oxford: Oxford University Press.
- Creswell, John, 1994, *Research Design: Qualitative and Quantitative*. Approaches London: SAGE Publications.
- Deadline, (2022). *Spider-Man: No Way Home movie script*. <https://deadline.com/2022>
- Gottlieb, H. (2002). *Subtitling: A New University Discipline*. In Dollerup, and Loddegaard. *Teaching Translation and Interpreting: Training, Talent and Experience* (pp.161-170). Philadelphia: John Benjamins Publishing Company. <https://doi.org/10.1075/z.56>.
- Gottlieb, H. (2010). *Strategies Used in the Translation of Interlingual Subtitling*. In Farid, G., & Janin, B (Eds). *The Journal of English Studies* (pp.39-49). Karaj Branch: Islamic Azad University.
- Ghaemi, Farid and Benyamin, Janin. (2010). "Strategies Used In Translation Of Interlingual Subtitling", Islamic Azad University, Science and Research Branch. Available from: <http://www.sid.ir/en/ViewPaper.asp>.
- Hastuti, E. D. (2015). *An Analysis on Subtitling Strategies of Romeo and Juliet Movie*. Salatiga: State Institute for Islamic Studies (IAIN).
- Larson, M. L. (1984). *Meaning Based Translation*. Lanham: University Press of America.
- Newmark, Peter. (1988). *A Textbook of Translation*. London: Prentice Hall.
- Newmark, P. (2007). *A New Theory of Translation*. Studia minora Faculties Philosophical Universitatis Brunini's.

Nida, E., and Taber, C. (1982). *The Theory and Practice of Translation*. Leiden: E.J. Brill.

Putri, Ajeng Adytia. (2020). *An Analysis Subtitling Strategies of the Indonesian - English in Love for Sale 2 movie by Andibachtiar Yusuf*. Jakarta: Darma Persada University.

Script.com, (2021). *Spider-Man: No Way Home movie script*.
<https://www.scripts.com/script/spiderman: no way home 25947>

Simanjuntak, Basar. (2016). *Subtitling Strategies in Real Steel Movie*. Semarang: Dian Nuswantoro University.

Umairroh, Waqidatul. (2022). *Gottlieb's Subtitling Strategies used in "Aladdin 2019" movie script by John August*. Jakarta: Darma Persada University.

White. (2008). *The Process of Subtitling. Translator Thoughts*.
<https://translathoughts.com/2018/04/the-process-of-subtitling>.

